

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. Прямые расходы по деятельности, приносящей доход, не предусмотренные бюджетными ассигнованиями, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года

2608 (XXIV). Помощь в случаях стихийного бедствия

Генеральная Ассамблея

постановляет, что, учитывая полномочия, предоставленные Генеральному секретарю на основании пункта 7 резолюции 2435 (XXIII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1968 г., максимальная сумма в 100 000 долл. будет увеличена в 1969 г. до 150 000 долл.

1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года

2609 (XXIV). План конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 г., 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 г., 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 г., 2116 (XX) от 21 декабря 1965 г., 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 г., 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 г. и 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 г.,

отмечая, что правительствам становится все труднее обеспечивать эффективное представительство на конференциях и заседаниях комитетов, число которых постоянно увеличивается и которые в свою очередь приводят к чрезмерному увеличению объема документации,

считая, что Организация Объединенных Наций могла бы более активно участвовать в осуществлении программ, имеющих определенную ценность для правительств и народов государств-членов, если бы было меньше заседаний и если бы такие заседания лучше подготавливались,

напоминая о том, что в соответствии с положениями резолюции 2239 (XXI) Комитет по конференциям был учрежден на экспериментальной основе и при условии пересмотра этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой сессии и что его члены были назначены на трехлетний период, заканчивающийся 31 декабря 1969 г.,

приветствуя резолюцию 1460 (XLVII) Экономического и Социального Совета от 8 августа 1969 г., касающуюся расписания конференций и заседаний в экономической и социальной областях, а также в области прав человека,

1. принимает к сведению доклад Комитета по конференциям³³,

2. выражает сожаление по поводу того, что по причинам, изложенным в докладе Комитета по конференциям, усилия Комитета по составлению более упорядоченного и выполнимого расписания конференций не дали удовлетворительных результатов;

3. выражает свою признательность по поводу услуг, оказанных Комитетом по конференциям, и в частности по поводу тех результатов, которых он добился в деле сокращения объема документации;

4. постановляет пересмотреть на своей двадцать пятой сессии вопросы о членстве и круге полномочий Комитета по конференциям и вместе с тем не учреждать этот Комитет вновь;

5. утверждает расписание конференций и заседаний Организации Объединенных Наций на 1970 г., содержащееся в приложении I к докладу Комитета по конференциям и исправленное следующим образом:

a) Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции проведет свою летнюю сессию в Женеве с 3 по 28 августа 1970 г.,

b) Специальный комитет по вопросу об определении агрессии возобновит свою работу в соответствии с резолюцией 2330 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1968 г. в Женеве во второй половине 1970 г.,

c) Специальный комитет по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств, может провести свои заседания в Женеве или в любом другом подходящем месте, в отношении которого Генеральный секретарь получит приглашение, в любой период времени в первой половине 1970 г., который будет определен при консультации с Генеральным секретарем,

d) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях (Рабочая группа по спутникам прямого вещания) проведет свои заседания в Нью-Йорке в мае 1970 г.,

e) Специальный комитет по операциям по поддержанию мира проведет свои заседания в Нью-Йорке в периоды времени, которые будут определены при консультации с Генеральным секретарем,

f) Подготовительный комитет по проведению Конференции Организации Объединенных На-

³³ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 26 (A/7626 и Согг.1 и 2).

ций по проблемам окружающей человека среды проведет свои заседания в Нью-Йорке в период времени, который будет определен при консультации с Генеральным секретарем;

6. *просит* Генерального секретаря:

a) закончить исследование, которое предусматривается резолюцией 1460 (XLVII) Экономического и Социального Совета, путем расширения сферы ее применения ко всей области конференций и заседаний, проводимых вспомогательными органами Генеральной Ассамблеи,

b) принимая во внимание точки зрения, выраженные на Генеральной Ассамблее, и представленные ей предложения, а также другие соответствующие предложения, включить в это исследование предложения в отношении расписания конференций на 1971 г. и последующие годы, что позволило бы использовать наиболее рациональным и экономичным способом административные помещения и персонал, выделенные для обслуживания конференций и заседаний как в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, так и в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

7. *просит* Генерального секретаря представить двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, не нарушая положений резолюции 1460 (XLVII) Экономического и Социального Совета, исследование, о котором говорится выше, в пункте 6;

8. *постановляет*, что в 1970 г. не будет проведено ни одного заседания, за исключением чрезвычайных заседаний, не предусмотренного планом на этот год;

9. *вновь подтверждает*, что, не ограничивая права Экономического и Социального Совета и Генерального секретаря делать рекомендации Генеральной Ассамблее в свете исследования, упоминаемого выше, в пункте 6, в целях применения в 1970 г. общего принципа составления расписания конференций и заседаний на 1971 г., органы Организации Объединенных Наций будут планировать проведение заседаний в местах их постоянного пребывания, за следующими исключениями:

a) Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций может в соответствии со своими правилами процедуры провести одну из своих сессий в Женеве,

b) сессии Комиссии международного права проводятся в Женеве,

c) сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли могут проводиться с учетом положений пункта 6 резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 г. попеременно в Нью-Йорке и в Женеве,

d) Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации,

а также Научно-технический подкомитет и Юридический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях могут проводить заседания в Женеве, если это крайне необходимо для их работы,

e) очередная летняя сессия Экономического и Социального Совета может быть проведена в Женеве при условии, что промежуток времени между датой закрытия сессии и датой открытия очередной сессии Генеральной Ассамблеи составляет не менее шести недель,

f) одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета с местопребыванием в Центральных учреждениях по усмотрению Совета может собираться в Женеве в период с января по апрель,

g) сессии не более трех других функциональных комиссий или комитетов Экономического и Социального Совета с местопребыванием в Центральных учреждениях могут по решению Совета, принятому после консультации с Генеральным секретарем, проводиться, не перекрывая одна другую, в Женеве в период с сентября по декабрь,

h) кроме того, сессия Комиссии по наркотическим средствам в исключительных обстоятельствах и по решению Экономического и Социального Совета, принятому после консультации с Генеральным секретарем, может проводиться в Нью-Йорке, и в этом случае вместо нее в Женеве может собираться еще одна функциональная комиссия Совета,

i) очередные сессии Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, Экономической комиссии для Латинской Америки и Экономической комиссии для Африки, равно как и совещания их вспомогательных органов, могут созываться по решению соответствующей комиссии вне местопребывания их центральных учреждений при условии, если речь идет об очередных сессиях комиссий, утверждения этого решения Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей;

10. *постановляет*, что любой орган Организации Объединенных Наций может проводить свои сессии вне местопребывания своих центральных учреждений, если правительство, предложившее созвать сессию в пределах своей территории, соглашается покрыть фактические дополнительные, прямые или косвенные, расходы, предварительно проконсультировавшись с Генеральным секретарем относительно характера и возможных размеров таких расходов;

11. *постановляет* планировать, как правило, не более одной крупной специальной конференции в течение одного года;

12. *настоятельно призывает* все органы Организации Объединенных Наций, а также ее вспомогательные органы планировать свои будущие

конференции и заседания в соответствии со следующими рекомендациями Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений:

- i) должен быть установлен порядок очередности для определения областей и программ заседаний и конференций на долгосрочной основе,
- ii) должно быть определено и принято во внимание наличие необходимых людских и материальных ресурсов для обслуживания конференций,
- iii) должны быть определены и учтены финансовые возможности организаций и государств-членов в отношении покрытия расходов, необходимых для проведения конференций,
- iv) конференции одного и того же органа или конференции аналогичного характера должны проводиться с надлежащими интервалами³⁴.

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии расписание конференций на 1971 г. и предварительные расписания конференций на 1972 и 1973 гг.;

14. *отмечает*, что Экономический и Социальный Совет уже добился определенного успеха в сокращении числа заседаний своих вспомогательных органов, как об этом говорится в пунктах 615—629 его доклада, за период с 3 августа 1968 г. по 8 августа 1969 г.³⁵, и что Совет по торговле и развитию изучил предложения относительно улучшения аппарата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³⁶, и настоятельно призывает оба эти органа продолжать усилия по сокращению числа заседаний вспомогательных органов, не нанося ущерба эффективным позитивным видам деятельности по программам, представляющим неоспоримую ценность;

15. *принимает к сведению* замечания Объединенной инспекционной группы, содержащиеся в пункте 198 ее доклада³⁷, относительно необходимости улучшения существующей в Организации Объединенных Наций системы проведения совещаний и просит ее представить через соответствующие каналы доклад Генеральной Ассамблее на ее двадцать пятой сессии, изложив свои соображения о возможном улучшении системы, применяемой Организацией Объединенных Наций при подготовке и издании документов до, во время и после заседаний, вклю-

чая сессии Генеральной Ассамблеи, а также об организации работы во время таких заседаний.

*1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года*

2610 (XXIV). Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея

принимает к сведению доклады о ревизии расходования за год, закончившийся 31 декабря 1969 г., участвующими учреждениями-исполнителями средств, ассигнованных по счету технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций³⁸ и по счету Специального фонда Программы развития Организации Объединенных Наций³⁹, а также замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по этим докладам⁴⁰.

*1836-е пленарное заседание,
16 декабря 1969 года*

2611 (XXIV). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о проблемах координации общего характера⁴¹ и об административных бюджетах на 1970 г. специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии⁴²;

2. *просит* Генерального секретаря направить доклад по вопросам координации общего характера ответственным руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии через консультативный аппарат Административного комитета по координации, а также членам Комитета по программе и координации, Комиссии ревизоров и Объединенной инспекционной группе для их информации;

3. *просит далее* Генерального секретаря направить ответственным руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии замечания Консультативного комитета по административным

³⁴ Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343, пункт 104 k.

³⁵ Там же, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 3 (A/7603 и Согг.1).

³⁶ Там же, Дополнение № 16 (A/7616), часть третья, глава VI.

³⁷ Документ A/7576 и Согг.1, Приложение.

³⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать четвертая сессия, Дополнение № 27 (A/7627).

³⁹ Там же, Дополнение № 28 (A/7628).

⁴⁰ Там же, двадцать четвертая сессия, Приложения, пункт 79 повестки дня, документы A/7883 и A/7884.

⁴¹ Там же, пункт 80 повестки дня, документ A/7805.

⁴² Там же, документ A/7818.